

Содержание обучения говорению на китайском языке  
младших школьников  
в контексте дистанционного образования

Content of teaching primary school students to speak Chinese  
in the context of distance education

Авторы статьи

**Рябова Марина Эдуардовна,**  
доктор философских наук, кандидат педагогических наук, профессор, профессор кафедры теории и практики иностранных языков ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», г. Москва, Российская Федерация  
ryabovame@mail.ru  
ORCID: 0000-0001-8728-3629

**Кабаргина Наталья Викторовна,**  
аспирант, педагог Центра дополнительного образования Института иностранных языков ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», г. Москва, Российская Федерация  
nkabargina@list.ru  
ORCID: 0009-0004-2885-5171

Authors of the article

**Marina E. Ryabova,**  
Doctor of Philosophy, Candidate of Pedagogical Sciences, Professor, Department of Theory and Practice of Foreign Languages, Institute of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, Moscow, Russian Federation  
ryabovame@mail.ru  
ORCID: 0000-0001-8728-3629

**Natalia V. Kabargina,**  
Postgraduate student, Teacher of the Center for Additional Education, Institute of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, Moscow, Russian Federation  
nkabargina@list.ru  
ORCID: 0009-0004-2885-5171

Конфликт интересов

Конфликт интересов не указан

Conflict of interest statement

Conflict of interest is not declared

Для цитирования

Рябова М. Э., Кабаргина Н. В. Содержание обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2024. – № 01. – С. 1–14. – URL: <https://e-koncept.ru/2024/241001.htm> DOI 10.24412/2304-120X-2024-11001

For citation

M. E. Ryabova, N. V. Kabargina, Content of teaching primary school students to speak Chinese in the context of distance education // Scientific-methodological electronic journal "Koncept". – 2024. – No. 01. – P. 1–14. – URL: <https://e-koncept.ru/2024/241001.htm> DOI: 10.24412/2304-120X-2024-11001

Поступила в редакцию <i>Received</i>	12.10.23	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	25.11.23
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	25.11.23	Опубликована <i>Published</i>	31.01.24



#### Аннотация

Актуальность настоящего исследования обусловлена интенсивным развитием социальных, культурных и образовательных связей между Россией и Китайской Народной Республикой. Отсюда возникла необходимость в обучении детей китайскому языку в средних общеобразовательных школах Российской Федерации, начиная с уровня начального общего образования, включая дистанционный формат. Востребованность обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования требует уточнения его содержания. В настоящее время, в связи со сложностью освоения китайского языка младшими школьниками, перед учителями иностранных языков возникает проблема использования потенциала системы дополнительного образования в дистанционном формате для оптимизации процесса обучения китайскому языку младших школьников, поэтому столь важно изучение его содержания и соответствующих организационных основ. Цель данного исследования состоит в анализе содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования и его организационных основ. В реализации цели особую роль играет комплекс тематических игр, аутентичное мультимедийное учебно-методическое обеспечение и соответствующие ресурсы, которые способствуют повышению мотивации младших школьников к изучению китайского языка, а также имеют значительный обучающий потенциал. Методологическую основу исследования составили концептуальные положения, представленные в трудах отечественных и зарубежных ученых, в области теории и методики обучения иностранным языкам на уровне начального общего образования и дидактики использования мультимедийных образовательных средств в системе дистанционного образования. Предложенные авторами содержание и организационные основы обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования, разработанные в рамках системы дополнительного образования, имеют практическую значимость и могут быть использованы учителями иностранных языков при проведении уроков по китайскому языку для учащихся 2–4-х классов.

#### Abstract

The relevance of this study is due to the intensive development of social, cultural and educational ties between Russia and the People's Republic of China. That is why we need to teach children Chinese in secondary schools of the Russian Federation, starting from the level of primary general education, including distance learning. The demand for teaching Chinese speaking to primary school students in the context of distance education requires clarification of its content. Currently, due to the difficulty of learning Chinese by primary school students, foreign language teachers face the problem of using the potential of the additional education system in a distance format to optimize the process of teaching Chinese to primary school students, therefore it is so important to study its content and the corresponding organizational foundations. The purpose of this study is to analyze the content of teaching Chinese speaking to primary school students in the context of distance education and its organizational foundations. In achieving the goal, a special place takes a complex of thematic games and authentic, multimedia educational and methodological support with corresponding resources, which help to increase the motivation of primary school students to study the Chinese language, and also have significant teaching potential. The methodological basis of the study was made up of conceptual tenets presented in the works of domestic and foreign scientists in the field of theory and methodology of teaching foreign languages at the level of primary general education and didactics of using multimedia educational tools in the distance education system. The content and organizational framework proposed by the authors for teaching primary school students to speak Chinese in the context of distance education, developed within the framework of the additional education system, have practical significance and can be used by foreign language teachers when conducting Chinese language lessons for students in grades 2–4.

#### Ключевые слова

обучение говорению, китайский язык, младшие школьники, дистанционное образование, игровые технологии, мультимедийные ресурсы

#### Key words

teaching speaking, Chinese language, primary school students, distance education, gaming technologies, multimedia resources

#### Благодарности

Авторы выражают благодарность магистру русского языка и литературы, доценту, заведующему кафедрой русского языка Суйчжоуского технологического института г. Суйчжоу Китайской Народной Республики Ван Яо за рекомендации при написании статьи.

#### Acknowledgements

The authors express their gratitude to Wang Yao, Master of Russian Language and Literature, Associate Professor, Head of the Department of Russian Language at Xuzhou Institute of Technology, Xuzhou, People's Republic of China, for recommendations in writing the article.

## Введение / Introduction

В настоящее время под руководством Министерства просвещения РФ активно ведется разработка учебно-методических комплексов (УМК) для изучения китайского языка в средних общеобразовательных школах, представлен Федеральный перечень учебников (ФПУ), которые являются фундаментом для организации обучения китайскому языку в рамках среднего общего образования. Основные особенности этих комплексов состоят: в их направленности на изучение основ китайского

языка; универсальном характере содержания УМК, не всегда учитывающем возможности дистанционного формата обучения китайскому языку в рамках системы дополнительного образования (СДО), который, на наш взгляд, служит оптимизирующим фактором для обучения говорению на китайском языке школьников. Проблемы обучения говорению на иностранном языке младших школьников и формат дистанционного языкового образования рассматривались в педагогической литературе неоднократно. Например, Е. Н. Андрущак рассматривает основные постулаты и особенности методики преподавания китайского языка [1]. В. Ю. Вербицкая, Е. Л. Глебова и В. А. Остапова описывают теорию и практику процесса формирования коммуникативной компетенции младших школьников на уроках иностранного языка [2]. Согласно Т. Г. Гончаровой, «одним из факторов, обеспечивающих эффективность обучения, является непрерывность и преемственность. Для реализации преемственности в обучении иностранным языкам детей дошкольного и младшего школьного возраста необходимо учитывать следующие принципы: 1) принцип личностно-ориентированного обучения; 2) принцип учета психолого-педагогических особенностей детей; 3) принцип деятельностного обучения с учетом родного языка [3]. В учебнике А. Л. Назаренко интерпретируется принцип «от общего к частному»: от освещения проблем современного образования в контексте общемировых глобальных тенденций, его новой концепции, целей и задач до рассмотрения альтернативных форм образования, дистанционного обучения (ДО), его теоретических психолого-педагогических основ, дидактических принципов, стратегий и методов и конкретных практических рекомендаций по обучению иностранным языкам на расстоянии; раскрываются структура и содержание дистанционного обучения и представлены ведущие информационно-коммуникационные технологии в лингводидактике [4]. Анализ деятельности курсов китайского языка в СДО, на которых редко обучаются школьники, выявил ряд проблем, связанных с несоответствием содержания обучения образовательным запросам учащихся средних общеобразовательных школ, особенно на уровне начального общего образования, а также с отсутствием организационных основ использования содержания обучения, учитывающих специфику учащихся младшего школьного возраста. Это создает дополнительные сложности в организации и реализации содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования. Все вышеперечисленное обусловило выбор темы нашего исследования в статье. Под содержанием обучения в контексте нашего исследования мы понимаем научно обоснованный отбор и организацию содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников, способствующие осуществлению оптимального варианта обучения с точки зрения эффективности решения его задач и сокращения затрат учебной нагрузки в контексте дистанционного образования.

### Обзор литературы / Literature review

Анализ отечественной и зарубежной научной литературы, связанной с изучением педагогических основ разработки содержания обучения говорению на иностранном языке, в том числе на китайском, позволяет обратить внимание на значимость использования возможностей дистанционного образования на всех его уровнях. Начнем с важности определения понятия «педагогическая система (ПС)», под которой В. П. Беспалько понимает «определенную совокупность взаимосвязанных

средств, методов и процессов, необходимых для создания организованного, целенаправленного и преднамеренного педагогического влияния на формирование личности с заданными качествами» [5].

В плане изучения дистанционного образования мы придерживались мнения М. А. Бовтенко, который считает, что «к числу первостепенных задач компьютерной лингводидактики необходимо отнести приобретение навыков производства мультимедийных обучающих материалов в сфере специализированных и стандартных приложений» [6]. М. И. Варакина описывает сущность и особенности обучения китайскому языку в школе на начальном этапе, на которые мы опирались при разработке содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования [7]. Вслед за М. И. Варакиной считаем, что урок китайского языка в начальной школе должен быть объединен общей темой, а вот деятельность детей на уроке должна быть разнообразной, при этом необходимо часто менять виды работ, перемежать их музыкальными паузами и различными подвижными играми с музыкальным оформлением, используя аутентичные мультимедийные ресурсы. При этом каждый элемент урока должен обеспечивать решение общей задачи.

Значимым с практической точки зрения является утверждение К. А. Давыдовой о том, что «в рамках урока китайского языка рекомендуется применять видеоматериалы совместно с языковыми, условно-речевыми и речевыми упражнениями, благодаря чему задействуется слуховое, зрительное и моторное восприятие учащихся. Аудиовизуальные средства обучения характеризуются своей зрительной и слуховой наглядностью, что способствует лучшему запоминанию и закреплению изучаемого языкового материала» [8]. В. В. Давыдов описывает важность использования компьютеров учебного назначения в плане решения задачи интенсификации учебно-воспитательного процесса в школе, существенного повышения его уровня [9]. Ю. А. Иванова, рассматривая процесс формирования фонетических навыков в рамках обучения китайскому языку в начальной школе, подчеркивая, что «при составлении упражнений учитывается принцип градации от простого к сложному, сочетание имитативности и осознанности, упражнения должны быть составлены в соответствии с дифференцированным подходом к обучению фонетической стороне языка. Наличие картинок и оригинальность выполнения упражнений отвечают психолого-педагогическим особенностям учащихся начальной школы» [10].

Практический курс китайского языка А. Ф. Кондрашевского в двух частях содержит теорию и практику обучения китайскому языку и всем видам речевой деятельности, где к числу типовых видов упражнений относятся: задания на составление предложений по предлагаемому образцу, лексические подстановочные упражнения, упражнения на развитие коммуникативных навыков [11]. А. В. Конышева уточняет практику использования игрового метода в обучении иностранному языку, также анализирует проблему организации учебной деятельности по иностранному языку с использованием игрового метода обучения, который включает возможность использования ролевой игры и приема драматизации на уроках [12]. Учебные материалы в работе О. А. Масловец и Е. А. Москаленко ориентированы на применение знаний, умений и навыков в элементарных учебных ситуациях и реальных жизненных условиях, а также формирование иноязычной коммуникативной компетенции на элементарном уровне владения иностранным языком [13]. Согласно мнению М. Э. Рябовой, «цифровая дидактика не только придала новое звучание роли преподавателя, но и изменила представления об учебном и образовательном пространстве» [14]. В книге



М. К. Румянцева лингвистический анализ ведется на материале языков полярной типологии – китайского и русского, описываются фонетика и фонология современного китайского языка [15]. Н. А. Спешневым разработано введение в китайский язык, где сделан упор на фонетику и разговорный язык, представлен опыт концентрированного изложения учебного материала по фонетике китайского языка и основам китайского разговорного языка. Во введении описываются элементы китайского произношения в сопоставлении с русским, способ образования отдельных звуков речи излагается в той последовательности, в какой происходит реальный процесс самого обучения. Все разделы содержат методические рекомендации, упражнения выделены в особый раздел и помещены в конце вводного фонетического курса [16].

К. С. Шахаб отмечает, что «одним из самых актуальных вопросов для учителей и преподавателей китайского языка является развитие устной речи учеников» [17]. М. А. Шульгиной разработана комплексная и комбинаторная методика обучения фонетике китайского языка, которая «опирается на общедидактические принципы: принцип наглядности, принцип прочности, принцип доступности и посильности; общеметодический принцип – принцип учета родного языка; частные методические принципы: артикуляторный и дифференцированный подходы обучения фонетике иностранного языка» [18]. А. Н. Щукин обобщает современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам, акцентируя внимание на важности коммуникативного и интерактивных методов формирования коммуникативной компетенции обучающихся, а также мультимедийных образовательных технологий, и описывает школьный профиль обучения иностранным языкам [19]. По мнению О. Н. Ясаревской, «коммуникативная компетенция имеет вполне четкую структуру, основными составляющими которой являются компетенции с разных точек зрения ее характеризующие и дающие в совокупности общую, достаточно полную характеристику понятия “иноязычная коммуникативная компетенция”» [20].

Донг Сяобо полагает: «Чтобы улучшить свои способности в межкультурном общении, изучающие язык должны развивать не только свою языковую компетентность, но и коммуникативную компетентность, успех межкультурной коммуникации зависит от компетентности межкультурной коммуникации» [21]. Хан Юэцинъ считает, что «мобильность людей и контакты между странами значительно увеличили межкультурное общение, межкультурная осведомленность стала предпосылкой успешной межкультурной коммуникации, межкультурная осведомленность необходима, если изучающий иностранный язык хочет достичь компетенции межкультурного общения, что в настоящее время считается основной целью изучения иностранного языка. Компетентность межкультурного общения имеет многомерный характер и включает в себя не только языковую компетентность, но также способность воспринимать и интерпретировать социокультурные события, а также поведенческую способность самостоятельно справляться с межкультурными столкновениями» [22]. Се Гуанхуэй и Сян Чангуй представлены диаграммы широко и часто используемых китайских иероглифов [23]. Сюй Дамин разработана современная социолингвистика, где отмечено, что тенденции развития языка влияют на грамматику, языковые переменные, изменения языка, языковые вариации, языковое планирование, языковые сообщества и языковые формы [24]. Чжун Липин описывает особенности изучения китайской культуры посредством аутентичной поэзии [25]. Чжан Мэйся уточняет практику произношения иероглифов, объяснения слов, организации разговорной речи и изучения китайской культуры [26]. Положения работы Чжан Мэйся подтверждают

необходимость изучения младшими школьниками минимальных сведений о социокультурном портрете страны изучаемого языка, ее символике и речевом этикете для обеспечения релевантного межкультурного диалога со сверстниками.

Таким образом, контент-анализ отечественной и зарубежной литературы, отражающей содержание обучения говорению на иностранном языке, в том числе на китайском, свидетельствует о том, что оно ориентировано в большей степени на высшее образование и в меньшей степени на остальные уровни образования в РФ, также не учитывает специфики организации учебного процесса в дистанционном формате, что актуализирует тему нашего исследования в статье.

### **Методологическая база исследования / Methodological base of the research**

Методологической основой исследования стали контекстный и коммуникативный подходы к анализируемому явлению, а также совокупность теоретических и эмпирических исследовательских методов. В ходе выполнения исследования использовались следующие методы: контент-анализ научной литературы по проблеме, изучение и анализ педагогического опыта, включенное наблюдение, опрос, экспертная оценка, анализ, обобщение и систематизация результатов исследования. При проведении исследования в статье была проанализирована и систематизирована научно-педагогическая литература, выделены ключевые понятия и определения – «говорение», «дистанционное образование», «игровые технологии» и «мультимедийные ресурсы», касающиеся рассматриваемой в статье проблемы, задействован метод контент-анализа педагогической литературы и учебно-методического обеспечения процесса обучения китайскому языку на разных уровнях образования. В качестве эмпирических методов, применяемых при работе над данной статьей, отметим сбор и обработку информации в ходе изучения и анализа педагогического опыта обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования учебных заведений г. Москвы и Московской области. Эмпирический исследовательский метод заключается в применении в статье данных, полученных в результате проведенной в 2023 году апробации содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования с включением игровых технологий, мультимедийных ресурсов и шести учебно-познавательных шагов на курсах СДО авторами исследования. Обобщение и систематизация результатов исследования позволили проверить эффективность содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования и его организационных основ.

### **Результаты исследования / Research results**

При подготовке и обобщении результатов исследования мы руководствовались теоретическими и практическими положениями, изложенными в работах отечественных ученых. Так, И. В. Есаулов в качестве продолжения своего исследования видит необходимость «создания работ с позиции выделенных принципов оптимизации содержания обучения и методики обучения китайскому языку на языковых курсах в условиях реализации образовательных программ, адресованных различным категориям обучающихся и имеющих различную содержательную направленность (например, профильное, углубленное, интенсивное, компенсирующее обучение и т. д.)» [27]. И. В. Кочергин подчеркивает, что «общепризнанным является тот факт, что обу-

чение иностранному языку (ИЯ) является обучением деятельности на этом языке. Такая специфическая форма деятельности получила название речевой деятельности (РД)» [28]. О. А. Масловец были разработаны основы теории и практики обучения китайскому языку в вузе и в школе, где автор подробно описал технологию обучения различным аспектам языка (произношение, лексика, иероглифика, грамматика), а также продуктивным видам речевой деятельности (говорение, письмо), ею было отмечено, что «существует специфика преподавания китайского языка в рамках коммуникативного подхода и особые требования к программно-методическому обеспечению образовательного процесса» [29]. В монографии М. С. Усмонова под мультимедийными технологиями понимается «совокупность компьютерных технологий, одновременно использующих несколько информационных сред: графику, текст, видео, анимацию, звуковые эффекты», а открытые образовательные модульные мультимедиа-системы в простом изложении трактуются как «электронные учебные продукты, позволившие решить основные проблемы современных образовательных электронных ресурсов» [30]. Опираясь на методологическую базу исследования, мы пришли к выводу о том, что для описания характеристики содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования и его организационных основ необходимо уточнить и далее сделать обобщение результатов работы. В ходе анализа педагогического опыта преподавателей китайского языка кафедры теории и практики иностранных языков Института иностранных языков ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», в том числе авторского в качестве педагога в Центре дополнительного образования Института иностранных языков ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», а также репетитора китайского языка на российском сервисе поиска специалистов [profi.ru](http://profi.ru), и апробации организационных основ обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования, разработанных на курсах СДО, были получены определенные результаты. Содержание обучения говорению на китайском языке младших школьников основано на принципах сопоставления национальных традиций и традиций страны изучаемого языка, учета родного языка учащихся, возрастных особенностей младших школьников, индивидуализации обучения и его интерактивности посредством использования мультимедийных ресурсов. Эти принципы могут быть реализованы достаточно полно в игровой форме обучения. Практика игровой организации учебного процесса имела трехэтапную структуру: подготовительный этап; основной, ситуативно-игровой этап с включением мультимедийных ресурсов; заключительный, развивающий. Указанные этапы организации учебного процесса по обучению говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования были применены в ходе апробации параметров исследования. Эффективность игровой организации процесса обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования обеспечивалась комплексной реализацией обучающей, воспитательной, стимулирующей и развивающей функций игровых технологий, а также использованием мультимедийных ресурсов на курсах СДО для младших школьников в контексте дистанционного образования. Выбор игровых технологий для обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования был сделан с учетом возрастных психологических особенностей учащихся начальных классов и в соответствии с целями и условиями обучения (дистанционный формат обучения на курсах

в СДО) на основе принципов тематико-ситуативной организации учебного материала, основных положений дифференцированного подхода с опорой на родной язык.

Далее опишем *организационные основы* обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования с включением игровых технологий, мультимедийных ресурсов и шести учебно-познавательных шагов более подробно.

1. Учить и учиться, используя пять чувств. Важно начинать учить медленно: по одному слову, одной фразе и одному предложению за раз и складывать их воедино. Младшие школьники любят онлайн-уроки, когда они могут использовать все свои чувства, чтобы познакомиться с чем-то новым. Это всегда первый шаг в обучении учащихся 2–4-х классов китайскому языку. Например, когда вы знакомите их со словом «цветок», вы можете показать ребенку картинки с цветами и произнести слово «цветок» на китайском языке. После онлайн-уроков на прогулке с группой возможно устроить «Цветочную охоту» за цветами разных размеров и цветов. Чем больше чувств задействовано, тем лучше.

2. Учить и учиться, используя пение, игры и говорение. Чтение текстов песен на пиньинь помогает улучшить произношение, а также выучить и запомнить новые слова и фразы. Пение с движением увлекательно для младших школьников. Это второй шаг в обучении учащихся 2–4-х классов китайскому языку. Учитель вместе с учащимися может петь и произносить нужные слова, фразы и предложения.

3. Чтение вслух и прослушивание знакомых коротких историй на китайском языке. Попробуйте для начала одну или две страницы, а если учащиеся захотели больше, возможно увеличить количество страниц. Рассказы на китайском языке с книгами, знакомыми младшим школьникам на родном языке, могут иметь удивительный эффект. Например, послушайте историю про «Очень голодную гусеницу» на китайском языке и посмотрите, насколько естественно учащиеся поймут ее. Чтение повышает раннюю грамотность и помогает учащимся сблизиться в двуязычном путешествии. Это естественным образом расширяет словарный запас по китайскому языку, виды предложений, умения и навыки говорения.

4. Рисование китайских иероглифов. Важно начинать с иероглифа, состоящего всего из нескольких штрихов, таких как «человек – рен» 人, «большой – да» 大 и «небо – тян» 天. Важно внести разнообразие в обучение письму, которое закрепляет умения и навыки говорения, где учащиеся могут рисовать китайские иероглифы не только ручкой, но и карандашом, мелком или маркером. В группе пиктограмм более 500 китайских иероглифов. Каждый из них похож на картинку. Слова из группы пиктограмм отлично подходят для упражнений по «рисованию» и упражнений по просмотру слов. Целесообразно использование учителем редактора китайской каллиграфии на сайте Chinese-tools.com, где возможно выбирать различные стили китайского письма для копирования.

5. Последовательность и непринужденность в обучении говорению на китайском языке младших школьников. Очень важно, чтобы изучение языка было последовательным. Игра всегда должна быть частью обучения учащихся 2–4-х классов. Когда обучение проходит в игровой и радостной форме, учащиеся будут возвращаться снова и снова. Реализация пятого шага учебно-познавательной деятельности должна обеспечиваться различными учебными материалами по китайскому языку, такими как книги с иероглифами или китайской культурой, настольные игры, в которые можно играть на китайском языке, музыкальные аудиофайлы, обучающие аудиоприложения и программы, мобильные устройства и образовательные мультимедийные ресурсы нового поколения.



6. Формирование и развитие умений и навыков говорения на китайском языке у младших школьников с использованием детских мультимедийных УМК. Учителя и учащиеся могут в автономном режиме или на онлайн-уроках присоединяться к группе “Miss Panda” – «Китайский для всех» и познакомиться с другими учащимися, которые также увлекательно изучают китайский язык.

Вышеуказанные организационные основы использования содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования, на курсах СДО были задействованы при решении коммуникативных задач, которые возникали непосредственно в течение онлайн-уроков во взаимодействии: «ученик ↔ учитель», «ученик ↔ ученик», «ученики ↔ ученик». На онлайн-уроках китайского языка во 2–4-х классах активный лексический словарь для формирования умений и навыков говорения содержал: правила хорошего тона, фразы вежливости на китайском языке: 对不起, 请问, 谢谢, 请你 / 您..., 不客气, 不用谢, 哪里, 请让路; простые имена собственные на китайском языке: 兰兰, 丽丽, 风风, 张先生; фразы – обращения к незнакомым людям: 大娘, 大爷, 大哥, 小姐, 先生, 师傅, 大夫, 老师; перечень китайских традиций: 饺子, 筷子; названия членов семьи и родственников: 爷爷, 奶奶, 姥爷, 姥姥; названия детских игр: 拉大锯, 放风筝, 滚铁环.

В итоге онлайн-уроки на основе содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования должны были обеспечить следующие результаты в области речевой деятельности: умение фонетически, лексически и грамматически правильно оформить речевое высказывание по ситуации в рамках изученных тем и умение вести диалоги различного типа. При этом уровни сформированности обозначенных выше умений младших школьников были определены как начальный, средний и высокий.

Обозначим мультимедийные приложения и цифровые игры, которые были использованы одним из авторов исследования для реализации содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования, на курсах СДО.

1. «Веселый китайский». Это универсальное приложение, которое использует сложные, но веселые игры, чтобы научить детей читать, говорить и писать на китайском языке, при этом онлайн-уроки в приложении уже организованы, оно предполагает изучение 150 китайских слов и выражений.

2. “FluentU”. Младшие школьники любят учиться с помощью видеоматериалов, а “FluentU” – это мобильное приложение, которое обучает китайскому языку с помощью интересных медиаклипов из песен, мультфильмов, фильмов и многого другого. Все клипы длятся максимум пять минут и имеют интерактивные функции, такие как субтитры, которые ссылаются на видеословарь для каждого слова, на данном веб-сайте также предусмотрены персонализированные викторины, которые включают аудиофрагменты и разговорные упражнения.

3. «ЛингуПингвин». Приложение включает красочные мультфильмы, графику и анимацию, которые используются, чтобы научить младших школьников говорить и слушать на китайском языке. Приложение содержит девять различных тем, включая животных, транспорт, еду и многое другое.

4. «Динозавр китайский». Это приложение превращает в занимательную игру изучение китайских иероглифов. Оно наполнено забавной анимацией и различными настройками, включает в себя более двухсот китайских иероглифов, а также базовый словарный запас, который осваивается в ходе игровой деятельности.

5. «Ни Хао Кай-лан». Приложение использует аналогичные интерактивные методы для обучения младших школьников китайским словам, например, задает вопросы и ждет, пока наблюдающий учащийся ответит. Это приложение по своему наполнению – телешоу, которое включает интересные факты об истории и культуре Китая.

6. «Занятые бобры: китайцы». Приложение включает анимационные видеоролики и языковые клипы, позволяет освоить основы китайского языка путем разделения тем и примеров произношения.

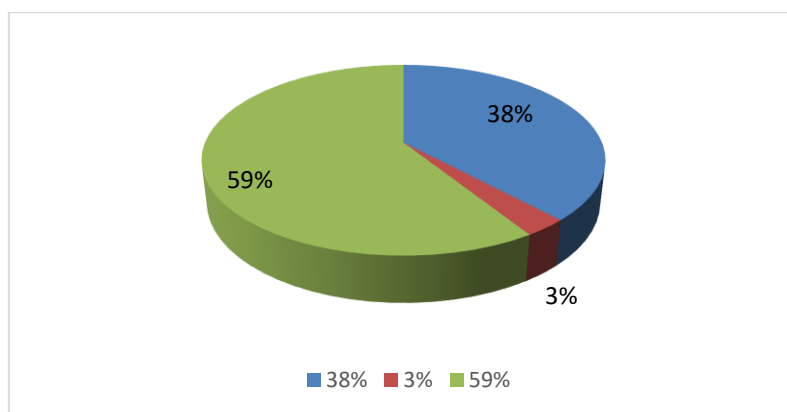
7. «Китайская лисичка». Приложение включает китайские анимационные видеоролики для учащихся младших классов, короткие рассказы, песни и игры, знакомящие с простыми словами, и даже есть серии видео, за которыми можно следить по порядку.

8. Карточки “Tuttle Chinese” для детей. Набор флеш-карточек “Tuttle” с яркими иллюстрациями очень эффективен для того, чтобы помочь учащимся запомнить важные слова, содержит 64 китайских слова с иллюстрациями и основной информацией о слове, а также примерами предложений и с загружаемым аудиофайлом, чтобы ученик мог слышать, как произносятся слова.

9. Карточки на китайском языке “DigMandarin”. В приложении подготовлено шестнадцать наборов карточек для детей, посвященных важной лексике и таким темам, как еда, школа, семья и цифры. Все карточки созданы на основе “Quizlet”, поэтому учителя и учащиеся могут не только просматривать карточки напрямую, но и опробовать соответствующую игру для каждой колоды. Представлены двуязычные сборники рассказов, а также книжки-раскраски и рабочие тетради, которые могут помочь младшим школьникам заинтересоваться китайским языком.

10. «Празднование китайского Нового года». В приложении раскрываются легенды и традиции китайского Нового года, в конце представленных детских книг есть интересные занятия, такие как игры с палочками для еды и инструкции по приготовлению пельменей.

Апробация организационных основ использования содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников (96 учащихся) в контексте дистанционного образования была реализована с включением игровых технологий, вышеуказанных мультимедийных ресурсов и шести учебно-познавательных шагов на курсах СДО, прошла довольно удачно при проведении онлайн-уроков по китайскому языку для учащихся 2–4-х классов. Количественная оценка результатов сформированности умений говорения на китайском языке у учащихся 2–4-х классов представлена на рисунке ниже.



Количественная оценка результатов сформированности умений говорения на китайском языке у учащихся 2–4-х классов.

Источник: составлено авторами

Количественная оценка результатов сформированности умений говорения на китайском языке у учащихся 2–4-х классов показала, что распределение по вышеуказанным уровням составило следующее соотношение в процентах: на начальном уровне находилось 59% учащихся, на среднем уровне – 38% учащихся и на высоком уровне – 3% учащихся. Данные показатели подтвердили целесообразность внедрения в учебный процесс предложенных авторами организационных основ использования содержания обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования.

### Заключение / Conclusion

В заключении представлены полученные результаты исследования, сделаны основные выводы.

1. Охарактеризовано содержание обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования, которое включает четыре основных аспекта: элементарные знания китайского языка, умения говорения (умение фонетически, лексически и грамматически правильно оформить речевое высказывание по ситуации в рамках изученных тем и умение вести диалоги различного типа), элементарный опыт творческой деятельности в процессе закрепления и автоматизации умений говорения и опыт эмоционального отношения при освоении культуры страны изучаемого языка.

2. Организационные основы обучения говорению на китайском языке младших школьников в контексте дистанционного образования с включением игровых технологий, мультимедийных ресурсов и шести учебно-познавательных шагов, применяемых на онлайн-уроках, способствуют освоению четырех компонентов содержания: сферы коммуникативной деятельности, предусмотренные программно-методическим обеспечением образовательного процесса по изучению китайского языка младшими школьниками; темы, ситуации и практический опыт их развертывания в продуктивной речевой деятельности; освоение коммуникативных ролей в процессе говорения на китайском языке; речевые действия и речевой материал, соответствующие уровню начального общего образования по предмету «Иностранный язык (китайский)» (аудиовизуальные тексты, речевые образцы, игровые коммуникативные задания, упражнения и т. д.).

### Ссылки на источники / References

1. Андрущак Е. Н. Особенности методики преподавания китайского языка // Вопросы устойчивого развития общества. – 2021. – № 7. – С. 575–580.
2. Вербицкая В. Ю., Глебова Е. Л., Остапова В. А. Формирование коммуникативной компетенции младших школьников на уроках // Наука и образование: отечественный и зарубежный опыт: сб. тр. Двадцать седьмой междунар. науч.-практ. конф., Белгород, 10 февраля 2020 года. – Белгород: ООО ГИК, 2020. – С. 305–308.
3. Гончарова Т. Г. Обучение иностранным языкам детей дошкольного и младшего школьного возраста в системе единых требований: специальность 13.00.02 «Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)»: дис. ... канд. пед. наук. – М., 2003. – С. 4.
4. Назаренко А. Л. Информационно-коммуникационные технологии в лингводидактике. Дистанционное обучение: учеб. – М.: Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, 2013. – С. 2.
5. Беспалько В. П. Слагаемые педагогической технологии. – М.: Педагогика, 2009. – С. 6.
6. Бовтенко М. А. Компьютерная лингводидактика: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2005. – С. 17.
7. Варакина М. И. Обучение китайскому языку в школе: начальный этап // Международный форум восточных языков и культур. Актуальные вопросы преподавания китайского и других восточных языков в XXI веке: сб. ст. и докл. участников форума, Казань, 26–28 апреля 2018 года. – Казань: Издательство «Фэн» Академии наук Республики Татарстан, 2018. – С. 47–52.

8. Давыдова К. А. Использование видеоматериалов для эффективного обучения фонетике, грамматике и лексике китайского языка на начальном этапе обучения в школе // *Язык и культура в глобальном мире*. – СПб.: ООО «Издательство «ЛЕМА», 2023. – С. 103.
  9. Давыдов В. В. Проблемы развивающего обучения. – М., 2008. – 613 с.
  10. Иванова Ю. А. Формирование фонетических навыков в рамках обучения китайскому языку в начальной школе // *Вопросы педагогики*. – 2022. – № 6-1. – С. 135–136.
  11. Кондрашевский А. Ф. Практический курс китайского языка: пособие по иероглифике: в 2 ч. – М.: Издательский дом «ВКН», 2020. – 140 с.
  12. Конишева А. В. Игровой метод в обучении иностранному языку. – СПб.: Каро, 2018. – 179 с.
  13. Масловец О. А., Москаленко Е. А. Взаимосвязанное обучение лексике и грамматике китайского языка как эффективное условие развития коммуникативной компетенции учащихся младших классов // *Россия и Китай: аспекты взаимодействия и взаимовлияния: материалы VI заоч. Междунар. науч.-практ. конф., Благовещенск, 27–30 апреля 2014 года / под ред. Н. Л. Глазачевой, О. В. Залесской*. – Благовещенск: Благовещенский государственный педагогический университет, 2014. – С. 115–120.
  14. Рябова М. Э. Тенденции и перспективы образования в век цифровизации // *Научные труды Московского гуманитарного университета*. – 2022. – № 6. – С. 124.
  15. Румянцев М. К. Фонетика и фонология современного китайского языка. – М.: АСТ: «Восток-Запад», 2007. – 303 с.
  16. Спешнев Н. А. Введение в китайский язык. Фонетика и разговорный язык. – СПб.: Каро, 2016. – 256 с.
  17. Шахаб К. С. Актуальные вопросы методики преподавания китайского языка для учащихся младшей школы // *Китайско-белорусские языковые, литературные и культурные связи: история и современность: материалы междунар. науч. конф., Минск, 17–18 мая 2019 года / отв. ред. Н. Н. Хмельницкий*. – Минск: Белорусский государственный университет, 2019. – С. 310.
  18. Шульгина М. А. Особенности обучения фонетике китайского языка: магистерская дис. / Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, Уральский гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков и перевода. – Екатеринбург, 2021. – С. 8.
  19. Щукин А. Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам. – М., 2013. – 188 с.
  20. Ясаревская О. Н. Коммуникативная компетенция – основа иноязычной коммуникативной компетенции // *XXI век: итоги прошлого и проблемы настоящего плюс*. – 2015. – Т. 1. – № 6(28). – С. 183.
  21. Dong Xiaobo. Cultural differences and cultivation of cross-cultural communicative competence in Chinese FLT // *International Education Studies*. – 2009. – Vol. 2. – Iss. 2. – P. 22.
  22. Han Yueqin. Research on fostering intercultural communication competence of foreign language learners // *Cross-Cultural Communication*. – 2013. – Vol. 9. – Iss. 1. – P. 5.
  23. 常用汉字图解/谢光辉主编; 项昌贵等. –北京: 北京大学出版社, 1997. – 652 页
  24. 当代社会语言学 / 徐大明. –北京: 中国社会科学出版社, 1997. – 20 页
  25. 新唐诗三百首 / 钟礼平等主编. –海天出版社, 2000 年. – 416 页
  26. 说字释词谈文化 (1) / 张美霞编. –北京: 北京语言文化大学出版社, 2000. – 123 页
  27. Есаулов И. В. Оптимизация содержания китайскому языку на языковых курсах: специальность 13.00.02 «Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)»: дис. ... канд. пед. наук. – СПб., 2008. – С. 132.
  28. Кочергин И. В. Очерки лингводидактики китайского языка. – М.: Восточная книга, 2012. – С. 6.
  29. Масловец О. А. Основы обучения китайскому языку в вузе и в школе: теория и практика. – М.: Издательский дом «ВКН», 2020. – С. 14.
  30. Усмонов М. С. Теория и практика создания интерактивных электронных учебных курсов на основе мультимедийных технологий. Информационные системы и технологии: монография. – М.: Перо, 2013. – С. 36–38.
- 
1. Andrushchak, E. N. (2021). "Osobennosti metodiki prepodavaniya kitajskogo yazyka" [Specific aspects of the Chinese language teaching methodology], *Voprosy ustojchivogo razvitiya obshchestva*, № 7, pp. 575–580 (in Russian).
  2. Verbickaya, V. Yu., Glebova, E. L., Ostapova, V. A. (2020). "Formirovanie kommunikativnoj kompetencii mladshih shkol'nikov na urokah" [Building up communicative competence of primary school students in the classroom], *Nauka i obrazovanie: otechestvennyj i zarubezhnyj opyt: sb. tr. Dvadcat' sed'moj mezhdunar. nauch.-prakt. konf., Belgorod, 10 fevralya 2020 goda*, ООО GiK, Belgorod, pp. 305–308 (in Russian).
  3. Goncharova, T. G. (2003). *Obuchenie inostrannym yazykam detej doshkol'nogo i mladshego shkol'nogo vozrasta v sisteme edinyh trebovanij* [Teaching foreign languages to children of preschool and primary school age in a system of unified requirements]: special'nost' 13.00.02 "Teoriya i metodika obucheniya i vospitaniya (po oblastyam i urovnyam obrazovaniya)": dis. ... kand. ped. nauk, Moscow, p. 4 (in Russian).



4. Nazarenko, A. L. (2013). *Informacionno-kommunikacionnye tekhnologii v lingvodidaktike. Distancionnoe obuchenie* [Information and communication technologies in linguodidactics. Distance learning]: ucheb., Moskovskij gosudarstvennyj universitet imeni M. V. Lomonosova, Moscow, p. 2 (in Russian).
5. Bepal'ko, V. P. (2009). *Slagaemye pedagogicheskoy tekhnologii* [Components of pedagogical technology], Pedagogika, Moscow, p. 6 (in Russian).
6. Bovtenko, M. A. (2005). *Komp'yuternaya lingvodidaktika* [Computer linguodidactics]: ucheb. posobie, Flinta: Nauka, Moscow, p. 17 (in Russian).
7. Varakina, M. I. (2018). "Obuchenie kitajskomu yazyku v shkole: nachal'nyj etap" [Teaching Chinese at school: initial stage], *Mezhdunarodnyj forum vostochnyh yazykov i kul'tur. Aktual'nye voprosy prepodavaniya kitajskogo i drugih vostochnyh yazykov v XXI veke: sb. st. i dokl. uchastnikov foruma, Kazan', 26–28 aprelya 2018 goda*, Izdatel'stvo "Fen" Akademii nauk Respubliki Tatarstan, Kazan', pp. 47–52 (in Russian).
8. Davydova, K. A. (2023). "Ispol'zovanie videomaterialov dlya effektivnogo obucheniya fonetike, grammatike i leksike kitajskogo yazyka na nachal'nom etape obucheniya v shkole" [Using video materials for effective teaching of phonetics, grammar and vocabulary of the Chinese language at the initial stage of schooling], *Yazyk i kul'tura v global'nom mire*, ООО "izdatel'stvo "LEMA", St. Petersburg, p. 103 (in Russian).
9. Davydov, V. V. (2008). *Problemy razvivayushchego obucheniya* [Issues of developmental education], Moscow, 613 p. (in Russian).
10. Ivanova, Yu. A. (2022). "Formirovanie foneticheskikh navykov v ramkah obucheniya kitajskomu yazyku v nachal'noj shkole" [Formation of phonetic skills as part of teaching Chinese in primary school], *Voprosy pedagogiki*, № 6-1, pp. 135–136 (in Russian).
11. Kondrashevskij, A. F. (2020). *Prakticheskij kurs kitajskogo yazyka: posobie po ieroglifike* [Practical Chinese language course: a manual on hieroglyphs]: v 2 ch, Izdatel'skij dom "VKN", Moscow, 140 p. (in Russian).
12. Konyшева, A. V. (2018). *Igrovoj metod v obuchenii inostrannomu yazyku* [Game method in teaching a foreign language], Karo, St. Petersburg, 179 p. (in Russian).
13. Maslovec, O. A., & Moskalenko, E. A. (2014). "Vzaimosvyazannoe obuchenie leksike i grammatike kitajskogo yazyka kak effektivnoe uslovie razvitiya kommunikativnoj kompetencii uchashchihsya mladshih klassov" [Interconnected learning of vocabulary and grammar of the Chinese language as an effective condition for the development of communicative competence of primary school students], *Rossiya i Kitaj: aspekty vzaimodejstviya i vzaimovliyaniya: materialy VI zauch. Mezhdunar. nauch.-prakt. konf., Blagoveshchensk, 27–30 aprelya 2014 goda*, Blagoveshchenskij gosudarstvennyj pedagogicheskij universitet, Blagoveshchensk, pp. 115–120 (in Russian).
14. Ryabova, M. E. (2022). "Tendencii i perspektivy obrazovaniya v vek cifrovizacii" [Trends and prospects for education in the computer age], *Nauchnye trudy Moskovskogo gumanitarnogo universiteta*, № 6, p. 124 (in Russian).
15. Rumjancev, M. K. (2007). *Fonetika i fonologiya sovremennogo kitajskogo yazyka* [Phonetics and phonology of modern Chinese], AST, "Vostok-Zapad", Moscow, 303 p. (in Russian).
16. Speshnev, N. A. (2016). *Vvedenie v kitajskij yazyk. Fonetika i razgovornyj yazyk* [Introduction to Chinese. Phonetics and spoken language], Karo, St. Petersburg, 256 p. (in Russian).
17. Shahab, K. S. (2019). "Aktual'nye voprosy metodiki prepodavaniya kitajskogo yazyka dlya uchashchihsya mladšej shkoly" [Current issues in teaching Chinese language to primary school students], *Kitajsko-belorusskie yazykovye, literaturnye i kul'turnye svyazi: istoriya i sovremennost': materialy mezhdunar. nauch. konf., Minsk, 17–18 maya 2019 goda*, Belorusskij gosudarstvennyj universitet, Minsk, p. 310 (in Russian).
18. Shul'gina, M. A. (2021). *Osobennosti obucheniya fonetike kitajskogo yazyka* [Specific aspects of teaching Chinese phonetics]: magisterskaya dis., Ekaterinburg, p. 8 (in Russian).
19. Shchukin, A. N. (2013). *Sovremennye intensivnye metody i tekhnologii obucheniya inostrannym yazykam* [Modern intensive methods and technologies of teaching foreign languages], Moscow, 188 p. (in Russian).
20. Yasarevskaya, O. N. (2015). "Kommunikativnaya kompetenciya – osnova inoyazychnoj kommunikativnoj kompetencii" [Communicative competence - the basis of foreign language communicative competence], *XXI vek: itogi proshlogo i problemy nastoyashchego plyus*, t. 1, № 6(28), p. 183 (in Russian).
21. Dong, Xiaobo (2009). "Cultural differences and cultivation of cross-cultural communicative competence in Chinese FLT", *International Education Studies*, vol. 2, iss. 2, p. 22 (in English).
22. Han, Yueqin (2013). "Research on fostering intercultural communication competence of foreign language learners", *Cross-Cultural Communication*, vol. 9, iss. 1, p. 5 (in English).
23. (1997). *常用汉字图解* [Illustrations of Commonly Used Chinese Characters] / 谢光辉主编; 项昌贵等, 北京: 北京大学出版社, , 652 页 (in Chinese).
24. (1997). *当代社会语言学* [Contemporary sociolinguistics] / 徐大明, 北京: 中国社会科学出版社, 20 页 (in Chinese).
25. (2000). *新唐诗三百首* [Three Hundred New Tang Poems] / 钟礼平等主编, 海天出版社, 年, 416 页 (in Chinese).

26. (2000). 说字释词谈文化 (1) [*Speaking Chinese Characters, Interpreting Ci and Talking about Culture (1)*] / 张美霞编, 北京 : 北京语言文化大学出版社 · , 123 页 (in Chinese).
27. Esaulov, I. V. (2008). *Optimizaciya sodержaniya kitajskomu yazyku na yazykovyh kursah* [Optimizing Chinese language content in language courses]: *special'nost' 13.00.02 "Teoriya i metodika obucheniya i vospitaniya (po oblastyam i urovnjam obrazovaniya)"*: *dis. ... kand. ped. nauk*, St. Petersburg, p. 132 (in Russian).
28. Kochergin, I. V. (2012). *Oчерки lingvodidaktiki kitajskogo yazyka* [Essays on linguodidactics of the Chinese language], Vostochnaya kniga, Moscow, p. 6 (in Russian).
29. Maslovec, O. A. (2020). *Osnovy obucheniya kitajskomu yazyku v vuze i v shkole: teoriya i praktika* [Fundamentals of teaching Chinese at university and school: theory and practice], Izdatel'skij dom "VKN", Moscow, p. 14 (in Russian).
30. Usmonov, M. S. (2013). *Teoriya i praktika sozdaniya interaktivnyh elektronnyh uchebnyh kursov na osnove mul'timedijnyh tekhnologij. Informacionnye sistemy i tekhnologii* [Theory and practice of creating interactive electronic training courses based on multimedia technologies. Information systems and technologies]: *monografiya*, Pero, Moscow, pp. 36–38 (in Russian).

#### Вклад авторов

М. Э. Рябова – обзор отечественной литературы, анализ и описание результатов, подготовка заключения.

Н. В. Кабаргина – обзор зарубежной литературы, введение, методологическая база исследования.

#### Contribution of the authors

M. E. Ryabova – review of domestic literature, analysis and description of results, preparation of a conclusion.

N.V. Kabargina – review of foreign literature, introduction, methodological basis of the study.